



Liceo Ginnasio Luigi Galvani

GRIGLIA PER LE PROVE CURRICOLARI DEL BIENNIO DEL LICEO CLASSICO

PROVA SCRITTA DI TRADUZIONE DI **LATINO** e **GRECO**

INDICATORE	DESCRITTORE	PUNTEGGIO CORRISPONDENTE AI DIVERSI LIVELLI	PUNTEGGIO ATTRIBUITO
<b>A. INDIVIDUAZIONE DELLE STRUTTURE MORFOSINTATTICHE (comprese le domande in apparato)</b>	Puntuale e completo riconoscimento delle strutture.	<b>5</b>	
	Adeguate riconoscimento delle strutture (errori non gravi e non diffusi)	<b>4,5</b>	
	Parziale riconoscimento delle strutture (gravi errori isolati o diffusi errori lievi)	<b>4 - 3,5</b>	
	Orientamento nelle strutture minime, anche in presenza di errori gravi e/o ripetuti	<b>3</b>	
	Diffusi fraintendimenti di intere frasi	<b>2</b>	
	Mancato riconoscimento degli elementi della frase minima	<b>1</b>	
<b>B. COMPrensione DEL TESTO (comprese le domande in apparato)</b>	Comprensione piena e contestualizzata del testo	<b>3</b>	
	Comprensione complessivamente pertinente e fedele al testo	<b>2,5</b>	
	Comprensione essenziale	<b>2</b>	
	Comprensione frammentaria	<b>1,5</b>	
	Comprensione con gravi fraintendimenti e/o lacune	<b>1</b>	
	Comprensione pressoché nulla	<b>0,5</b>	

<b>C. RICODIFICAZIONE E RESA NELLA LINGUA DI ARRIVO (scelta lessicale e coesione del testo)</b>	Resa fluida ed efficace	<b>2</b>	
	Resa complessivamente corretta nelle scelte lessicali e nei connettivi logici	<b>1,5</b>	
	Resa meccanica o poco organica, ma con traduzione completa	<b>1</b>	
	Resa non coesa e non coerente e/o traduzione minima	<b>0,5</b>	